ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Νοεμβρίου 2000

σχετικά με πρότυπη σύμβαση για τους όρους χρήσης του κοινοτικού οικολογικού σήματος

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2000) 3278]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2000/729/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 175 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1980/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2000, περί αναθεωρημένου κοινοτικού συστήματος απονομής οικολογικού σήματος [1], και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1980/2000 προβλέπεται η θέσπιση πρότυπης σύμβασης σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 17.

(2) Αρμόζει, προκειμένου να αποφευχθούν στρεβλώσεις του ανταγωνισμού, αλλά και να εξασφαλιστεί ότι προστατεύονται τα συμφέροντα των καταναλωτών και των χρηστών, να είναι ενιαίοι οι όροι χρήσης του σήματος σε όλη την Κοινότητα.

(3) Οι αρμόδιοι φορείς πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να περιλαμβάνουν πρόσθετες διατάξεις στη σύμβαση εφόσον αυτές είναι συμβατές με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1980/2000.

(4) Αρμόζει να περιλαμβάνει η σύμβαση διατάξεις για την παρακολούθηση της συμμόρφωσης οι οποίες να επιτρέπουν στον αρμόδιο φορέα να εξασφαλίζει ότι το σήμα χρησιμοποιείται μόνο για προϊόντα που πληρούν τους στόχους και τις αρχές του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1980/2000 και είναι σε συμφωνία με τους όρους της σύμβασης.

(5) Περαιτέρω αρμόζει, σε περιπτώσεις μη συμμόρφωσης με τους στόχους και τις αρχές του υπόψη κανονισμού και των όρων της σύμβασης, να θεσπιστούν διατάξεις για την αναστολή ή την ανάκληση της απονομής του σήματος·

(6) Τα προβλεπόμενα στην παρούσα απόφαση μέτρα είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί με βάση το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1980/2000,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η σύμβαση που συνάπτει ο αρμόδιος φορέας με κάθε αιτούντα σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1980/2000 έχει τη μορφή που προβλέπεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Με την επιφύλαξη του άρθρου 1, ο αρμόδιος φορέας περιλαμβάνει στη σύμβαση πρόσθετες διατάξεις εφόσον αυτές είναι συμβατές με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1980/2000.

Άρθρο 3

Η απόφαση 93/517/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 15ης Σεπτεμβρίου 1993 για μια τυποποιημένη σύμβαση σχετικά με τους όρους χρήσης του κοινοτικού οικολογικού σήματος [2] καταργείται.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 10 Νοεμβρίου 2000.

Για την Επιτροπή

Margot WALLSTRÖM

Μέλος της Επιτροπής

[1] ΕΕ L 237 της 21.9.2000, σ. 1.

[2] ΕΕ L 243 της 29.9.1993, σ. 13.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΡΟΤΥΠΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΟΥ ΣΗΜΑΤΟΣ

ΠΡΟΟΙΜΙΟ

Ο αρμόδιος φορέας . . . . . (πλήρης ονομασία) εφεξής καλούμενος «αρμόδιος φορέας», με διεύθυνση . . . . . (πλήρης διεύθυνση), εκπροσωπούμενος για τους σκοπούς υπογραφής της παρούσας σύμβασης από . . . . . (ονοματεπώνυμο αρμοδίου), και ο . . . . . (πλήρης ονομασία του κατόχου αδείας), υπό την ιδιότητα του κατασκευαστή, εισαγωγέα, παρέχοντος υπηρεσίες, εμπόρου ή μεταπωλητή, με επίσημη διεύθυνση . . . . . (πλήρης διεύθυνση), εφεξής καλούμενος «κάτοχος» εκπροσωπούμενος από . . . . . (ονοματεπώνυμο αρμοδίου), συμφωνούν τα ακόλουθα όσον αφορά τη χρήση του κοινοτικού οικολογικού σήματος:

Άρθρο 1

ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

1.1. Ο αρμόδιος φορέας παρέχει στον κάτοχο το δικαίωμα να χρησιμοποιεί το οικολογικό σήμα για τα προϊόντα του όπως περιγράφονται στις συνημμένες προδιαγραφές προϊόντος, τα οποία πληρούν τα σχετικά κριτήρια για την ομάδα προϊόντων τα οποία ισχύουν για το χρονικό διάστημα, ..., τα οποία έχει θεσπίσει η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στις . . . . . (ημερομηνία) και τα οποία έχουν δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* της . . . . . (πλήρης αναφορά) και επισυνάπτονται στην παρούσα σύμβαση.

1.2. Το οικολογικό σήμα χρησιμοποιείται μόνο στη μορφή και χρώμα που ορίζονται στις προδιαγραφές του οικολογικού σήματος τις οποίες έχει καθορίσει ο αρμόδιος φορέας, και οι οποίες προσαρτώνται στην παρούσα σύμβαση, και είναι ευδιάκριτο. Το δικαίωμα χρήσης του οικολογικού σήματος δεν επεκτείνεται στη χρήση του οικολογικού σήματος ως τμήματος του εμπορικού σήματος.

1.3. Ο κάτοχος εξασφαλίζει ότι το προς σήμανση προϊόν συμμορφώνεται καθόλη τη διάρκεια της παρούσας σύμβασης με όλους τους όρους χρήσης και τις διατάξεις που καθορίζονται στην παρούσα σύμβαση και με τα κριτήρια της ομάδας προϊόντων και τις προδιαγραφές του οικολογικού σήματος που αναφέρονται στα παραρτήματα της παρούσας σύμβασης τα οποία ισχύουν κατά το εν λόγω χρονικό διάστημα. Δεν απαιτείται νέα αίτηση για τροποποιήσεις στα χαρακτηριστικά των προϊόντων που δεν επηρεάζουν τη συμμόρφωση με τα κριτήρια. Ο κάτοχος ωστόσο ενημερώνει τον αρμόδιο φορέα για τις εν λόγω τροποποιήσεις με συστημένη επιστολή. Ο αρμόδιος φορέας μπορεί να εκτελεί κατάλληλες επαληθεύσεις.

1.4. Η σύμβαση μπορεί να επεκταθεί σε ευρύτερο φάσμα προϊόντων από τα αρχικά προβλεφθέντα, εφόσον συμφωνήσει ο αρμόδιος φορέας και εφόσον αυτά ανήκουν στην ίδια ομάδα προϊόντων και πληρούν τα κριτήριά της. Ο αρμόδιος φορέας μπορεί να επαληθεύσει ότι πληρούνται οι ανωτέρω προϋποθέσεις. Το παράρτημα που αναφέρει αναλυτικά τις προδιαγραφές των προϊόντων τροποποιείται αναλόγως.

1.5. Η συμμετοχή στο σύστημα του οικολογικού σήματος γίνεται με την επιφύλαξη των περιβαλλοντικών ή άλλων κανονιστικών απαιτήσεων του κοινοτικού ή εθνικού δικαίου που ισχύει για τις διάφορες φάσεις του κύκλου ζωής των προϊόντων και, όπου αρμόζει, για υπηρεσία.

Άρθρο 2

ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ

2.1. Ο κάτοχος αναφέρει την απονομή του οικολογικού σήματος μόνο σε σχέση με το αναφερόμενο στο άρθρο 1 και στο παράρτημα της παρούσας σύμβασης προϊόν.

2.2. Ο κάτοχος δεν διαφημίζει ούτε προβαίνει σε δηλώσεις ούτε χρησιμοποιεί σήμα ή λογότυπο με τρόπο αναληθή ή παραπλανητικό ή που μπορεί να προκαλέσει σύγχυση ή που θέτει σε αμφισβήτηση την εντιμότητα χρήσης του οικολογικού σήματος.

2.3. Ο κάτοχος είναι υπεύθυνος βάσει της παρούσας σύμβασης για τον τρόπο με τον οποίο χρησιμοποιείται το οικολογικό σήμα σε σχέση με το προϊόν του, ιδίως σε θέματα διαφήμισης.

Άρθρο 3

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

3.1. Ο αρμόδιος φορέας, και οι εντεταλμένοι από τον αρμόδιο φορέα για το σκοπό αυτό, μπορούν να διενεργούν όλες ή τις αναγκαίες έρευνες για τη συνεχή παρακολούθηση της συμμόρφωσης του κατόχου με τα κριτήρια της ομάδας προϊόντων και με τους όρους χρήσης και τις διατάξεις της παρούσας σύμβασης. Για το σκοπό αυτό, ο αρμόδιος φορέας μπορεί να ζητήσει και ο κάτοχος οφείλει να παράσχει οποιαδήποτε σχετική τεκμηρίωση που αποδεικνύει την εν λόγω συμμόρφωση.

3.2. Περαιτέρω, ο αρμόδιος φορέας, και οι εντεταλμένοι από τον αρμόδιο φορέα για το σκοπό αυτό, μπορούν, σε οποιαδήποτε εύλογη χρονική στιγμή και χωρίς προειδοποίηση να ζητούν, και ο κάτοχος οφείλει να χορηγεί, πρόσβαση στις εγκαταστάσεις του κατόχου, όπως ορίζεται στο παράρτημα ή σε οποιοδήποτε τμήμα του, για τους σκοπούς της πρώτης παραγράφου.

3.3. Ο κάτοχος αναλαμβάνει τις εύλογες δαπάνες στις οποίες υποβάλλεται ο αρμόδιος φορέας βάσει του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 4

ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟΤΗΤΑ

4.1. Πλην των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1980/2000, και ιδίως στο άρθρο 7, ο αρμόδιος φορέας και οι εντεταλμένοι από αυτόν, δεν μπορούν να αποκαλύπτουν ή να χρησιμοποιούν για σκοπούς άσχετους με την παρούσα σύμβαση, πληροφορίες στις οποίες απέκτησαν πρόσβαση κατά την αξιολόγηση προϊόντος με σκοπό την απονομή οικολογικού σήματος ή κατά την παρακολούθηση της συμμόρφωσης κατ' εφαρμογή του άρθρου 3.

4.2. Ο αρμόδιος φορέας λαμβάνει κάθε εύλογο μέτρο για να προστατεύσει τα έγγραφα που του έχουν δοθεί εμπιστευτικά από παραχάραξη ή σφετερισμό.

4.3. Περαιτέρω, ο αρμόδιος φορέας λαμβάνει όλα τα εύλογα μέτρα για να μην καταστραφούν τα έγγραφα που του έχουν δοθεί εμπιστευτικά, για περίοδο τουλάχιστον τριών ετών από την ημερομηνία λήξης της παρούσας σύμβασης. Μετά τη λήξη αυτής της χρονικής περιόδου ο αρμόδιος φορέας μπορεί να καταστρέψει τα σχετικά έγγραφα.

Άρθρο 5

ΑΝΑΣΤΟΛΗ Ή ΑΝΑΚΛΗΣΗ

5.1. Σε περίπτωση που ο κάτοχος αντιληφθεί ότι δεν πληροί τους όρους χρήσης ή δεν τηρεί τις διατάξεις των άρθρων 1, 2 και 3, ενημερώνει τον αρμόδιο φορέα και παύει να χρησιμοποιεί το οικολογικό σήμα έως ότου πληροί τους εν λόγω όρους χρήσης ή τηρεί τις διατάξεις και ενημερώσει σχετικά τον αρμόδιο φορέα.

5.2. Όταν ο αρμόδιος φορέας θεωρεί ότι ο κάτοχος έχει παραβεί τους όρους χρήσης ή τις διατάξεις της παρούσας σύμβασης, ο αρμόδιος φορέας έχει το δικαίωμα να αναστέλλει ή να ανακαλεί την άδεια του κατόχου για χρήση του οικολογικού σήματος και να λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για να τον παρεμποδίσει να το χρησιμοποιήσει περαιτέρω, στα οποία συμπεριλαμβάνονται τα προβλεπόμενα στο άρθρο 9.

Άρθρο 6

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΕΥΘΥΝΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗΣ

6.1. Ο κάτοχος δεν περιλαμβάνει το οικολογικό σήμα ως τμήμα εγγύησης σε σχέση με το προϊόν που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 της παρούσας σύμβασης.

6.2. Ο αρμόδιος φορέας, και οι εντεταλμένοι του, δεν φέρουν ευθύνη για απώλεια ή ζημία του κατόχου λόγω απονομής ή/και χρήσης του οικολογικού σήματος.

6.3. Ο αρμόδιος φορέας, και οι εντεταλμένοι του, δεν φέρουν ευθύνη για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημία τρίτου μέρους λόγω απονομής ή/και χρήσης του οικολογικού σήματος, συμπεριλαμβανόμενης της διαφήμισης.

6.4. Ο κάτοχος αποζημιώνει, εφάπαξ ή συνεχώς, τον αρμόδιο φορέα και τους εντεταλμένους του για κάθε απώλεια, ζημία ή απόδοση ευθύνης υπέστη ο αρμόδιος φορέας, ή οι εντεταλμένοι του, επειδή ο κάτοχος παραβίασε την παρούσα σύμβαση ή επειδή ο αρμόδιος φορέας στηρίχθηκε σε πληροφορίες ή στοιχεία που παρασχέθηκαν από τον κάτοχο, συμπεριλαμβανόμενων των αξιώσεων τρίτων μερών.

Άρθρο 7

ΤΕΛΗ

7.1. Ο κάτοχος αναλαμβάνει να καταβάλλει στον αρμόδιο φορέα τέλος ή τέλη για τη χρήση του οικολογικού σήματος στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 και στο παράρτημα, για την περίοδο χρήσης που καθορίζεται στην παρούσα σύμβαση, σύμφωνα με τους κανόνες περί τελών που ισχύουν τη στιγμή υπογραφής της σύμβασης, τους οποίους ο αρμόδιος φορέας έθεσε στη διάθεση του κατόχου στις ..... (ημερομηνία και πλήρης αναφορά) και επισυνάπτονται στην παρούσα σύμβαση. Σε περίπτωση αναστολής ή πρόωρης λήξης οφειλόμενης είτε στον αρμόδιο φορέα είτε στον κάτοχο, ο κάτοχος δεν δικαιούται επιστροφή τελών, μερική ή ολική.

7.2. Η χρήση του οικολογικού σήματος εξαρτάται από την έγκαιρη καταβολή όλων των σχετικών τελών.

Άρθρο 8

ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΕΣ

8.1. Ο αρμόδιος φορέας ενημερώνει τον κάτοχο για κάθε καταγγελία που υποβάλλεται σχετικά με τα προϊόντα που φέρουν το οικολογικό σήμα και μπορεί να ζητήσει από τον κάτοχο να απαντήσει στις καταγγελίες. Ο αρμόδιος φορέας μπορεί να αποκρύψει την ταυτότητα του καταγγέλλοντος από τον κάτοχο.

8.2. Κάθε απάντηση του κατόχου σε αίτημα που διέπεται από τις διατάξεις της πρώτης παραγράφου διατυπώνεται με την επιφύλαξη των δικαιωμάτων ή/και των υποχρεώσεων του αρμόδιου φορέα δυνάμει των άρθρων 3 και 5 της παρούσας σύμβασης.

Άρθρο 9

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟ ΔΙΚΑΙΟ

9.1 Με εξαίρεση τις διατάξεις των παραγράφων 2 έως 4, η παρούσα σύμβαση ισχύει από την ημερομηνία υπογραφής έως (. . .) ή έως την παύση ισχύος των κριτηρίων για την ομάδα προϊόντων, αναλόγως ποια ημερομηνία είναι προγενέστερη.

9.2 Όταν ο κάτοχος έχει παραβεί όρο χρήσης ή διάταξη της παρούσας σύμβασης κατά την έννοια, της παραγράφου 2 του άρθρου 5, ο αρμόδιος φορέας έχει το δικαίωμα να θεωρήσει ότι πρόκειται για παράβαση σύμβασης που επιτρέπει στον αρμόδιο φορέα, επιπλέον των διατάξεων της παραγράφου 2 του άρθρου 5, να λύσει τη σύμβαση, με συστημένη επιστολή προς τον κάτοχο, πριν την ημερομηνία που προβλέπεται στην πρώτη παράγραφο του άρθρου 9, εντός (. . .) (χρονικό διάστημα καθοριζόμενο από τον αρμόδιο φορέα).

9.3. Ο κάτοχος μπορεί να προβεί σε λύση της σύμβασης απευθύνοντας στον αρμόδιο φορέα τρίμηνη προειδοποίηση με συστημένη επιστολή.

9.4. Εάν τα κριτήρια της ομάδας προϊόντων όπως ορίζονται στην παράγραφο 1 του άρθρου 1 παραταθούν για οποιοδήποτε χρονικό διάστημα, και δεν έχει αποσταλεί γραπτή προειδοποίηση από τον αρμόδιο φορέα τουλάχιστον τρεις μήνες πριν την λήξη των κριτηρίων για την ομάδα προϊόντων και τη λήξη της παρούσας σύμβασης, ο αρμόδιος φορέας ενημερώνει τον κάτοχο, τουλάχιστον τρεις μήνες ενωρίτερα, για την αυτόματη ανανέωση της σύμβασης για το χρονικό διάστημα ισχύος των κριτηρίων.

9.5. Μετά τη λύση της παρούσας σύμβασης, ο κάτοχος δεν μπορεί να χρησιμοποιεί το οικολογικό σήμα σε σχέση με το προϊόν που προσδιορίζεται στην πρώτη παράγραφο του άρθρου 1 και στο παράρτημα της παρούσας σύμβασης, για σκοπούς επισήμανσης ή διαφήμισης. Εντούτοις, τα αποθέματα που διαθέτει ο κάτοχος ή άλλοι και έχουν κατασκευαστεί πριν τη λύση της σύμβασης μπορούν να φέρουν το οικολογικό σήμα, για περίοδο έξι μηνών μετά τη λύση της σύμβασης. Η τελευταία αυτή διάταξη δεν ισχύει όταν η σύμβαση έχει λυθεί για τους προβλεπόμενους στην παράγραφο 2 του άρθρου 9 λόγους.

9.6. Κάθε διαφορά μεταξύ του αρμόδιου φορέα και του κατόχου και κάθε αξίωση ενός μέρους από το άλλο βάσει της παρούσας σύμβασης, η οποία δεν έχει διευθετηθεί με φιλικό διακανονισμό μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών διέπεται από το εφαρμοστέο δίκαιο του κράτους μέλους ή της περιφέρειας του αρμοδίου φορέα και εμπίπτει στη δικαιοδοσία των δικαστηρίων του κράτους μέλους ή της περιφέρειας του αρμοδίου φορέα.

Τα ακόλουθα παραρτήματα αποτελούν τμήμα της σύμβασης:

— αντίγραφο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1980/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2000, περί αναθεωρημένου κοινοτικού συστήματος απονομής οικολογικού σήματος (στη σχετική κοινοτική γλώσσα ή γλώσσες),

— προδιαγραφές του προϊόντος, οι οποίες περιλαμβάνουν αναλυτικά τουλάχιστον τα ονόματα ή/και τους εσωτερικούς αριθμούς αναφοράς του κατασκευαστή, τον τόπο κατασκευής και το σχετικό αριθμό ή αριθμούς έκδοσης αδείας οικολογικού σήματος,

— αντίγραφο της απόφασης . . . . . της Επιτροπής (για τα κριτήρια της ομάδας προϊόντων),

— προδιαγραφές για το οικολογικό σήμα όπου ορίζεται, μεταξύ άλλων, ότι το σήμα τυπώνεται είτε σε δύο χρώματα (πράσινο Pantone 347 και μπλε Pantone 279), είτε σε μαύρο χρώμα πάνω σε άσπρο ή σε άσπρο πάνω σε μαύρο,

— αντίγραφο της απόφασης 2000/728/ΕΚ της Επιτροπής, της 10ης Νοεμβρίου 2000, για τον καθορισμό δαπανών και τελών σχετικά με το κοινοτικό οικολογικό σήμα (στη σχετική κοινοτική γλώσσα ή γλώσσες).

Τόπος: …… Ημερομηνία: ……	Τόπος: …… Ημερομηνία: ……
……	……
(Αρμόδιος φορέας)	(Κάτοχος)
Εντεταλμένος: ……	Εντεταλμένος: ……
……	……
(Νομικά δεσμευτική υπογραφή)	(Νομικά δεσμευτική υπογραφή)
Σφραγίδα αρμοδίου φορέα	Σφραγίδα επιχείρησης